

사람이
먼저인 화성



여가동무

2017년 하반기
Vol. 15



주소. 경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23 전화. 031-8059-1261~4
홈페이지. www.hsbluebird.or.kr 팩스. 031-8059-1265
f 화성시외국인복지센터(Hwaseong Migrant Service Center)

외국인과 함께『준비하는』

그들과『함께하는』

조화로운 사회를『만들어가는 것』

화성시외국인복지센터가 만들어 가는 내일입니다.



(재)천주교 까리따스 수녀회

CONTENTS

2017년 하반기
Vol.15

여는 말

- 센터장 이애경 이스마엘 수녀

2017 하반기 HOT ISSUE

- 7~12월 주요활동

외국인주민 공동체 이모저모

- 문화체험 활동
- 지역사회 참여활동
- 문화교류 활동
- 공동체 단합활동

센터 포커스

- 어깨동무 명랑운동회
- 2017 한국어 말하기 대회

어깨동무 이야기

- 홈플러스 화성향남점 봉사동아리 '사랑드림'
- 2017 "어울림 한마당"한국어 말하기 대회 수상작

2018년도 주요 일정 안내

행복나눔 실천

발행인	이애경(이스마엘 수녀)
발행일	2018년 1월 2일
발행처	화성시외국인복지센터
주 소	경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23
문 의	Tel 031-8059-1261 Fax 031-8059-1265
E-mail	hsbluebird@naver.com



센터장
이애경 이스마엘 수녀

지난 여름부터 시작했던
우리 센터 리모델링 공사가 끝나고,
지금 은 너무나 예쁘게 자리잡은 교육실을 바라보면
어서 빨리 새 학기가 시작되었으면 하는 바람입니다.
2018년 새해를 맞이하여 더욱 큰 기대감을 주고 있네요.

리모델링 공사에 아낌없이 지원해 주신 화성시청 여성가족과 공무원 여러분,
현장에서 큰 공사를 하느라 힘드셨을 공사 관계자 여러분,
우리집 같이 센터 정리에 앞장서 고생한 직원 및 자원봉사자 선생님들 고맙습니다.

무엇보다 우리 외국인 여러분! 집을 떠나 다른 장소에서
한국어 공부하느라 지난 하반기 고생 많이 했습니다.
우리 센터가 아닌 발안성당과 발안만세시장상인회 고객지원센터에서 교육을 하였는데
그동안 지역민들의 협조와 우리 외국인 주민들의 이해로
쉬지 않고 꾸준히 한국어 공부를 할 수 있어서 얼마나 감사했는지 모릅니다.

우리 외국인 여러분들이 쉽게 드나들 수 있는
사무실과 교육실, 강당, 그리고 새로 만들어진 친교실과 휴게실 등
이제는 우리집, 화성시외국인복지센터를 마음껏 이용하시기를 소망합니다.

모두 모두 감사드리며
새해에도 건강하게, 그리고 행복하게 우리 살아요.
외국인근로자 여러분, 한국어, 다문화, 사회통합, 동아리강사님들,
통역선생님, 중도입국 선생님, 자원봉사 선생님, 후원자님,
그리고 센터의 보물인 우리 선생님들 사랑하며, 존경합니다.

**2018년 새해에도 모두의 가정에
주님의 평화와 각자의 소망이 이뤄지시길 기도드립니다.**

7
JUL

한국 전통문화 공연

한국의 전통문화를 직접 보고 느끼고 체험해보는 시간! 한국 전통문화 공연이 펼쳐졌습니다. 극단 민들레 팀의 '똥벼락'이라는 연희극을 통해 한국의 모내기 풍습을 체험해 볼 수 있었고, 옛 문화도 익혀보는 시간을 가졌습니다. 그리고 실로암시각장애인복지관 맹인전통예술단의 판소리, 사물놀이 공연으로 흥겨운 우리 가락을 느껴보았습니다~ 얼~썩!



도전 골든벨!

한국어교실 상반기 종강기념 '도전 골든벨!' 행사가 진행되었습니다. 예선전을 거쳐 본선에 올라온 외국인 주민들의 열띤 퀴즈대회~ 재미난 오답이 관전포인트! 최후의 1인으로 골든벨을 울린 참가자는 태국에서 오신 나라팻씨! 축하드립니다!! ^^



9
SEP

바리스타의 꿈~ 내 앞으로 성큼!

외국인주민 직업능력개발사업으로 바리스타 자격증 취득과정 교육이 개설되어 10주 간의 열띤 교육이 진행되었습니다. 15명 중 11명의 교육생은 실기와 필기 모두 합격하여 당당히 바리스타 자격증을 가진 전문가가 되었는데, 본국에 돌아가서 멋진 카페를 운영하고 싶다는 교육생 여러분의 꿈! 화성시외국인복지센터가 응원합니다♡



외국인주민과 함께 한 행복한 추석

한국의 명절 추석을 맞이하여 외국인 주민 여러분과 함께 즐거운 시간을 보냈습니다. 발안만세시장으로 나아가 여러분을 만나 재미난 우리의 전통게임도 하고 다양한 선물과 송편도 나누며 추석의 의미를 더했습니다. "더도 말고 덜도 말고 한가위만 같아라!" 풍요로움이 가득한 추석이었습니다.



10
OCT

어깨동무 명랑운동회!

구문천공원에서 외국인주민과 함께하는 명랑운동회가 진행되었습니다 네팀으로 나뉘어 재미난 게임도 하고 보물찾기도 하며 함께 즐거운 시간을 보냈습니다.



11
NOV

한국의 무서운 추위도 걱정없어요! <독감무료예방접종>

비교적 따뜻한 나라에서 지내다가 한국의 겨울을 맞는 외국인 주민들은 매서운 추위와 독한 감기가 걱정이 되기도 합니다. 이러한 외국인 주민들이 건강히 겨울을 보내고 감기로 부터 이겨내는 힘을 기르기 위해 한국국제보건의료재단과 경기요양병원의 후원으로 독감백신 등 무료 예방접종을 실시하였습니다. 일터에서 집에서 건강하게 겨울을 이겨낼 수 있겠죠?



즐거움 영화관람

외국인 주민의 재미난 한국영화관람 경기콘텐츠진흥원과 함께 했습니다! 여러 외국인 주민분들과 함께 극장을 찾아 영화 '부라더'를 관람하였습니다. 영화 '부라더'가 재미와 감동, 그리고 한국의 전통문화도 열볼 수 있는 내용을 담고 있어 여러가지로 유익한 시간이 되었는데요, 후반부에는 여기저기 훌쩍였다는 소문이...



동아리 대회 (배드민턴, 태권도)

배드민턴, 태권도 동아리 대회가 펼쳐졌습니다. 올 한해 동안 갈고 닦은 실력을 뽐내며 저마다 최선을 다하는 시간이었는데요, 태권도에서는 높이 차기! 빨리 차기! 멀리 뛰기 등등 여러가지 대회를 진행하며 웃음꽃이 활짝~ 피었고, 제암배드민턴클럽과 함께 한 배드민턴 대회는 복식팀을 이뤄 선의의 경쟁을 펼쳤습니다. 내년에도 멋진 활동 기대해 볼게요~^^





11
NOV

한국생활적응교육

"한국생활적응교육 쓰레기 분리배출 및 처리방법"에 대한 교육이 진행되었습니다. 화성시 에코센터 선생님이 직접 오셔서 다양한 생활사례를 통해 교육을 진행해 주셨는데요, 고국과는 조금 달라 쓰레기 처리가 아직 불편한 외국인 주민 여러분들이 이제는 척척~ 정리해 나갈 수 있겠죠?



한국 유망기업방문, "현대모터스튜디오"견학

한국의 산업기술을 체험해볼 수 있는 프로그램, 유망기업방문활동이 진행되었습니다. '현대모터스튜디오 고양'에 방문하여 우리나라 자동차의 역사에서부터 생산과정, 안전도 테스트, 레이싱 체험 등 다양하고 멋진 경험을 하고 돌아왔습니다. ^^



12
DEC

2017 화성시외국인복지센터 사업보고회

2017 화성시외국인복지센터 사업보고회 및 한국어말하기 대회가 펼쳐졌습니다. 올 한해 외국인 주민을 위해 많은 활동을 해주신 여러분들과 관심과 도움을 주신 많은 분들께 감사의 마음을 전하고 올 한해 했던 사업들을 보고하는 시간을 가졌는데요, 많은 분들이 오셔서 함께 올 한해를 마무리했습니다. 모두모두 감사합니다.



한국어 말하기 대회

2017년 한해 열심히 공부한 한국어 실력을 유감없이 발휘하는 자리로 한국어 수료식과 함께 한국어 말하기 대회가 진행되었습니다. 각 수준별로 주제를 달리하며 말하기 대회를 진행하였는데요, 감동적이고 따뜻한 이야기들로 가득~~한 시간이었습니다. 3분의 시간 동안 자신의 경험과 소중한 추억들을 남기며 행복했던 2017년도 저물어 갑니다.



1 캄보디아 공동체 문화체험 7월 22~23일, 부산여행

★ 캄보디아 공동체의 부산으로 떠나는 문화체험! 공동체가 함께하니 무더위도 시원하게 이겨냈습니다. 부산 해운대, 아쿠아리움 등 다양한 체험활동으로 무더위는 날리고 추억은 하나 더했습니다.

2 네팔 공동체 문화체험 7월 23일, 머드축제

★ 머드축제의 현장속으로~ 네팔 공동체 GoGo!! 신나는 머드게임과 함께 시원한 바다로 풍~덩!

3 중국 공동체 문화체험 8월 5일, 가평계곡여행

★ 중국공동체는 무더위에 지친 몸과 마음을 달래주러 가평계곡으로 신나는 물놀이를 다녀왔습니다. 가족단위로 뭉쳐진 중국공동체는 아이들과의 소중한 추억도 함께 간직하고 돌아왔습니다.

4 키르기스스탄 공동체 문화체험 8월 5일, 안면도 바다여행

★ 떠나요~ 바다로!! 키르기스스탄의 국경은 바다를 접하고 있지 않습니다. 키르기스스탄 공동체는 무더위도 피하고 바다에서의 새로운 추억을 만들기 위해 안면도로 바다여행을 다녀왔습니다.

5 베트남 공동체 문화체험 8월 12~13일, 강원도 여행

★ 베트남 공동체의 특별했던 강원도 여행! 설악산 등반으로 멋진 한국의 경치도 관람하고 시원한 해수욕도 함께 즐겼습니다. 정상에서의 멋진 한컷!

6 우즈베키스탄 공동체 문화체험 8월 13일, 워터파크

방글라데시 공동체 문화체험 8월 27일, 워터파크

★ 우즈베키스탄, 방글라데시 두 공동체는 지친 여름을 달래주러 신나는 워터파크 문화체험을 다녀왔습니다. 개장할 때 들어가서 폐장할 때까지 놀다가 나왔다는 건 안비밀~

문화체험
활동
1



1 중국, 우즈베키스탄, 방글라데시, 키르기스스탄 공동체 환경정화활동

★ 중국, 우즈베키스탄, 방글라데시, 키르기스스탄 공동체는 장날을 맞이한 발안만세시장 도로주변을 깨끗~~하게 환경정화 하였습니다. 지나가는 곳마다 깨끗~해지는 모습을 보니 뿌듯한 마음이 들었다는 소감을 전해주는 우리 외국인 공동체 여러분 수고했습니다^^ *줍는 쓰레기의 대부분이 담배꽂초.....ㅠ 애연가 여러분 조금만~ 신경써주세요!

2 우즈베키스탄, 키르기스스탄 공동체 봉사활동

★ 키르기스스탄, 우즈베키스탄 공동체가 뭉쳤다!! 함께 모여 화성시 서신면에 위치한 '돌다섯 해누리' 장애인 복지시설을 방문하여 선물 전달 및 자원봉사활동을 진행하였습니다. 잠깐이었지만 장애인 여러분들과 함께 소통하며 뜻 깊은 시간을 보냈습니다. 모두모두 사랑합니다♡



1 중국 공동체 문화교류

7월 24~25일, 향남중학교 중국어 캠프
★ 중국 공동체는 방학을 맞은 향남중학교를 직접 찾아 학생들에게 중국어캠프를 실시하였습니다. 재미난 놀이를 통해 중국어와 중국문화를 전하며 즐거운 시간을 함께 보냈습니다.

2 캄보디아, 베트남 공동체 문화교류

11월 12일, 발안만세시장
★ 캄보디아, 베트남 공동체가 함께 발안만세시장 거리로 나와 자국 문화를 알리는 활동을 진행하였습니다. 자국 전통음식 및 차 나눔, 문화 공연활동으로 지나가는 이용객들에게 자국의 문화를 알리고 공동체끼리도 서로 교류하며 함께 하는 뜻깊은 시간이 되었습니다.



1 인도네시아 공동체 배구대회

8월 13일, 장안대학교 체육관
★ 인도네시아 화성 발안팀 창단을 기념하여 재한 인도네시아인 배구대회가 펼쳐졌습니다. 화성시 인도네시아 공동체를 중심으로 전국 각지의 인도네시아 배구팀 13팀이 참가하여 열띤 배구경기를 진행했는데요, 깜짝 놀랄만큼 멋진 실력에 감탄을 하지 않을 수가 없었습니다!!(*배구네트높이,경기규정 등 국제대회 수준으로 진행됐다는 사실!)

2 베트남 공동체 일일찻집

11월 5일, 발안만세카페
★ 베트남 공동체는 자국 음식을 나누는 일일찻집을 열어 문화교류활동과 함께 어려운 이웃을 돕는 기금을 마련하였습니다. 수익금은 많지 않았지만 베트남 근로자 가정의 아픈 아이의 수술비로 전액 후원하여 따뜻함도 전했습니다.

3 중국 공동체 송년행사

12월 24일, 화성시외국인복지센터
★ 화성시에 거주하는 중국출신 외국인 주민분들이 모여 2017년을 함께 마무리하는 시간을 가졌습니다. 올해 했던 다양한 활동들에 대한 보고와 함께 신임 리더 선출!! 그리고 직접 준비한 선물을 즐거운 게임과 함께 나누며 웃음소리가 가득한 하루를 보냈습니다. "과일러 중국! 과일러 화성!"



외국인 주민과 함께하는

어깨동무 명랑 운동회

2018 평창 동계올림픽이 성큼 다가왔는데요, 그 전에 우리 화성시에서는 미니 올림픽이 한바탕 펼쳐졌습니다. 외국인 주민 200여명이 참여하여 화창한 가을하늘아래 함께 웃고 뛰놀며 스트레스도 날리고! 푸짐~한 선물도 받고! 모두가 한마음으로 행복한 시간을 보냈습니다.

각 팀이 만들어낸 멋진 팀 이름과 응원 대결!! 당신의 점수는?



01
참가번호
"중태파"
(중국, 태국, 파키스탄, 인도네시아, 필리핀)



02
참가번호
"캄방라루"
(캄보디아, 방글라데시, 러시아, 우즈베키스탄)



03
참가번호
"노랑호랑이"
(네팔, 몽골, 스리랑카)



04
참가번호
"꽃보다 레드"
(베트남, 이란마)

이어서 진행된 여러가지 단체 경기를 통해 팀별 화합 및 서로간의 우애를 다질 수 있었습니다

과연 어깨동무 명랑운동회의 최종 우승팀은 어디일까요?



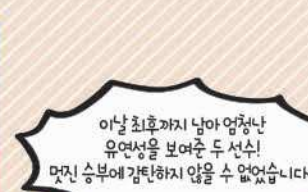
함께 달리기로 우리는 하나입니다. 하나 둘! 하나 둘!

Big Event 자루 달리기! 이날 엄청난 스피드로 공원 한바퀴를 돌았습니다. 방금 뭐가 지나 갔나요?



넘어지면 안되는데... ㅠ 괜찮아요? 많이 놀랐죠?

마지막 개인전 림보 게임! 이날의 MVP탄생~



미안합니다. 여러분들은 탈락입니다 ㅠㅠ

이날 최후까지 남아 엄청난 유연성을 보여준 두 선수! 멋진 승부에 감탄하지 않을 수 없었습니다~

명랑운동회의 하이라이트! 보.물.찾.기!!

꼭꼭 숨은 보물을 찾아서~ "손님, 쓰레기는 휴지통에 버려주세요."

이날 공원 청소 제대로 했다는 후문아...



함께 웃고 땀 흘리다 보니 너무나도 빨리 지나간 하루였습니다. 이 자리에 함께 모인 외국인 여러분 모두가 하나되어 소통하며 즐거움 가득! 행복도 가득! 몸도 마음도 모두 풍~성한 하루였습니다.^^

결과발표!! 한마음으로 똘똘 뭉쳐 멋진 승부를 펼친 "노랑 호랑이" 팀이 준우승, 누구보다 열정적인 집중력을 보여준 "꽃보다 레드"팀이 우승을 차지하였습니다~

모두 모두 최고!!





한국어 말하기 대회

외국인 주민 여러분의 한국어 사랑은 매년 커지고 있는데요, 매주 일요일 센터 교실에 자리가 모자랄 정도로 열정적으로 수업을 듣는 외국인 여러분 모두 그레~!! 입니다. ^^

이러한 교육생들의 열기를 이어받아 진행되는 한국어 말하기 대회는 역시나 올해도 뜨거웠습니다!! 예선을 거쳐 올라온 12명의 본선진출자는 각자 자기의 경험과 꿈을 한국어로 또박또박 이야기 해 주었는데요, 재미난 이야기, 감동적인 이야기가 녹아 있어 연말 즐겁고 따뜻한 마음을 나눌 수 있었습니다.

특별히 올해에는 외국인주민 여러분의 한국어 능력 수준이 다른 점을 고려하여 단계를 나누고 주제를 달리하여 대회를 진행하였습니다. 각 단계별 참가자들의 이야기를 만나러 Go Go~!!

01 1단계 : 내가 사랑하는 것



이수지(베트남)

내가 사랑하는 것은 우리 "가족"입니다.



루루(중국)

나는 한국의 전통무예 '태권도'를 사랑해요. 원래 운동하는 것을 싫어했는데, 한국의 태권도의 매력에 빠져버렸어요. 열심히 연습해서 태권도 대회에 나가고 싶어요.



후베메(중국)

중국에서 오 후베메입니다. 저는 한국어를 사랑해요. 그래서인지 한국어공부가 정말 재미있어요. 처음에 한국어를 잘 몰라서 어려웠는데, 한국어를 열심히 공부해서 지금은 많이 알아가고 있습니다. 한국어를 조금 더 잘해서 한국의 여러곳을 여행하고 싶어요.

한국어로 전하는 재미난 이야기들에 환하게 웃고~

따뜻한 감동에 뭉클한 시간이었습니다.

2017년 외국인 주민 여러분

모두모두 수고하셨습니다.

사랑합니다♡ 한국어 파이팅!!



1단계

02 2단계 : 기억에 남는 사람



기리카말(네팔)

저는 화성시 향남읍 구문천리에서 일하고 있습니다. 지금은 한국에 없지만 함께 일했던 베트남 친구 '란'씨가 기억에 남아요. 함께 지내며 쌓았던 좋은 추억들 간직하며 꼭 다시 만나고 싶습니다.



알리 임란(파키스탄)

한국에서 일한지 1년 6개월 되었어요. 지금 알루미농 부품을 만드는 회사에서 일하고 있어요. 함께 일하며 많은 도움을 준 '희만'씨가 기억에 남습니다.



조미령(중국)

2,000년에 중국 허난성에서 나쁜 사람들에게 속임을 당했어요. 너무 힘들 때 마음과 금전적으로 저를 도와준 친구 '소영'이 가장 기억에 남습니다. 고맙고 사랑해, 보고싶다 친구야~



고빈(네팔)

지금은 화성시에서 일하고 있지만 포천시에서 처음 한국생활을 시작했습니다. 처음 아무것도 몰라 어려웠을 때, 저를 도와준 한국사람 형님이 기억에 남아요. 함께 노래방도 가고 즐거운 시간도 많이 보냈습니다. 그때 불렀던 노래 들려드릴게요~!!

03 3단계 : 한국을 소개합니다



라이 머머따(네팔)

한국에 오지 7개월 밖에 되지 않았어요. 네팔과 비슷한 한국의 4계절을 소개하려고 합니다. 정말 아름다운 한국의 4계절 최고예요!



니마(네팔)

네팔 히말라야에서 왔습니다. 제 이름에는 특별한 뜻이 있습니다. '니마'의 뜻은 한국말로 '해'입니다. 저는 한국에서 지내며 소주와 삼겹살을 먹는 것을 좋아합니다. 그래서 제가 좋아하는 한국의 술 '소주'와 함께 술과 관련된 문화를 소개하려고 합니다. 오늘 정말 같이 찬찬 하실래요?? ^^



루부타(캄보디아)

한국에 오지 2년되었습니다. 처음 한국생활을 시작할 때는 많은 것이 걱정되었는데, 지금 이렇게 한국에 적응하고 한국에 대해 말할 수 있어서 정말 행복합니다. 저는 곧 다가올 한국의 명절 '설날'과 전통놀이 소개하려고 합니다. "까지까지 설날은 어저께고요~!!" (4절까지 완창!)



옥아나(몽골)

몽골과 한국은 비슷한 듯 다른 4계절을 가지고 있습니다. 특별히 저에게 있어 한국의 4계절은 큰 의미를 지니고 있습니다. 한국의 여름에 한국에서 저의 둘째아이가 태어났기 때문입니다. 지금은 가까이 없었지만 빨리 봄이 오면 만나러 가고 싶습니다.



당과(베트남)

화성시외국인복지센터에서 한국어를 배우고 한국문화에 대한 다양한 경험을 했습니다. 이렇게 많은 경험을 하며 한가지 꿈을 가지게 되었습니다. 그 꿈은 훗날 관광가이드가 되는 것입니다. 한국은 물론 저의 고국 베트남의 문화, 사람, 예쁜 곳을 소개하고 싶어요~



2단계



3단계



여러분 곁으로 한걸음 다가갑니다♡

- 홈플러스 화성향남점 봉사동아리 '사랑 드림' -

홈플러스 화성향남점 봉사동아리 '사랑 드림'은 이름 그대로 외국인주민 여러분께 많은 사랑을 나누어 드리고 있습니다. 2017년 한 해 '사랑 드림'이 전한 풍성하고 따뜻한 사랑으로 외국인주민 여러분과 함께 소중한 추억을 만들어갑니다.

외국인주민 여러분께 나누어 줄 풍성한 물품 전달은 기본!



갑작스런 사고로 어려움에 처한 외국인 근로자에게도 따뜻한 마음을 전했습니다.^^



외국인 여러분께 한걸음 다가가는 봉사활동! 인도네시아 공동체와 함께 인도네시아 음식을 만들고 여러 이웃들과 나누었습니다.^^



중도입국자녀들과 함께하는 체험활동 시간! 쿠키, 머핀 등을 함께 만들어 행복한 시간을 보냈습니다.

크리스마스에 나타난 산티할아버지와 루돌프!!



어느순간 뽐~하고 나타난 중도입국 아이들에게 따뜻하고 소중한 선물도 전달해 주었습니다♡

홈플러스 화성향남점 '사랑 드림' 봉사동아리가 보내주신 사랑에 깊이 감사드립니다.

2018년에는 더욱 다양한 활동으로 소중한 추억 만들어 가길 기대합니다♡

2017 이민자 사회통합프로그램 “어울림 한마당”

한국어 말하기 대회 수상작(장려)

화성시외국인복지센터 통역상담원

- 아이나(키르기스스탄)

내 이름은 '아이나'입니다. 키르기스스탄에서 26살에 한국으로 왔습니다.

앞에 발표한 사람들의 말을 들어보면 우리는 모두 거의 같은 시작을 하고 있는 사람들입니다.

언어의 장벽, 취향에 대한 이해부족, 문화의 차이.

저는 회사에서 다른 나라에서 온 여성들과 함께 일하면서 이러한 생각을 하게 되었습니다.

우리는 모두 비슷한 일상적인 문제로 살고 있고, 우리 생활은 날마다 같은 길로 가고 있습니다.

그런데, 저는 갑자기 삶의 방식을 바꾸고 싶어졌습니다.

나는 유용한 사람이 되고 싶었습니다.

그래서 사회통합프로그램에 대해 알아보고 참여하기로 결정했습니다.

꼭 프로그램에 참여해서 수료증을 받고 싶었습니다.

사회통합프로그램을 들으면서 저는 느꼈습니다.

대한민국을 사랑한다면 나라의 역사와 문화를 알아야 되고

한국 사람들의 숨 쉬는 것을 느껴야 한다는 것들요.

큰 아들이 어렸을 적 함께 애국가를 배우면서는 애국가의 의미를 몰랐습니다.

그런데 사회통합프로그램에서 애국가의 가사에 대한 설명을 들으면서 저는 알게 되었습니다.

저는 어떤 대단한, 강한 애국심이 많은 나라에 살고 있습니다.

국가의 권리와 법률을 배우면서 저 또한 권리를 갖고 있는 사람이라는 것도 알게 되었습니다.

바로 대한민국에서 사람다운 사람으로 살고 있다는 것을 알게 되었습니다.

현재 저는 화성시외국인복지센터에서 상담원으로서 외국인근로자에게 도움을 주고 있습니다.

외국인 주민들이 상담을 하러 오면 저는 사회통합프로그램에 대해 설명을 하고,

왜 그 프로그램에 참여해야 하는지 이유를 알려주고 있습니다.

저는 저의 아이들과 외국인 여러분들 모두에게 어디서든

나는 사랑하는 대한민국의 사람이라는 것을 잊지 않으며

부끄럽지 않은 국민으로

열심히 살고 있다고 이야기 합니다.

지금까지 저의 이야기를 들어보시면

'아이나'라는 사람은 한국 국적으로 귀화했구나 라고 생각 하실겁니다.

아닙니다. 저는 주민등록증 없는 대한민국 사람입니다.

저는 마음으로, 생각으로, 행동으로,

진심으로 나라를 사랑하는

대한민국 사람입니다.

대한민국 고맙습니다. 사랑합니다. 파이팅!!



2018년도 주요 프로그램 안내

○ 한국어교육

차시	교육일정	등록기간
1차시	3월 4일(일) ~ 5월 27일(일) / 12회	2월 4 ~ 11일(일)
2차시	6월 17일(일) ~ 8월 26일(일) / 12회	6월 3일(일)
3차시	9월 30일(일) ~ 12월 9일(일) / 12회	9월 2일(일)

※ 접수절차 : LEVEL TEST → 등록 카드 작성 → 등록비 납부 → 수강증 수령
 ※ 등록비 : 차시별 각 10,000원 (교재비 : 별도)

○ 외국인근로자 직업능력개발

프로그램	교육일정	등록기간	모집인원
운전면허 자격취득	2월 4일(일) ~ 12월 9일(일)	수시(마감시까지)	100명
태권도 지도자 양성과정	2월 ~ 12월 / 35회	2월중	15명

○ 사회통합 프로그램(KIIP)

학기	교육일정	모집기간(사전평가 신청기간)
1학기	1월 1일 ~ 5월 12일	17년 9월 4일 ~ 18년 1월 5일
2학기	5월 13일 ~ 8월 25일	1월 22일 ~ 4월 10일
3학기	8월 26일 ~ 12월 21일	5월 7일 ~ 7월 24일

※ 한국어와 한국문화, 한국사회이해교육 (0~5단계별 교육진행)
 ※ 문의 : ☎ 031-8059-1626

○ 중도입국자녀 한국사회 적응교육

프로그램	내용	일 정
까리따스 어울림 학교	한국어교육, 한국문화체험 등 한국사회 적응교육	화 ~ 금 14:00 ~ 18:00

※ 교육장소 : 발안만세시장 고객지원센터 - 화성시 향남읍 평2길 7 (평리 81-51)
 ※ 교육프로그램 세부 문의 : ☎ 031-8059-1624

○ 상담 및 의료·보건사업

프로그램	내 용	운영시간
상담사업	노동, 고용지원, 출입국, 민·형사, 보험관련, 생활정보 및 고충상담 (※ 이동 및 온라인상담, 통역상담원)	화 ~ 일요일 (09:00 ~ 18:00) ※ 베트남, 방글라데시, 키르기스스탄, 파키스탄, 캄보디아, 러시아어 통역상담원 ※ 통역상담원 : ☎ 031-8059-1625
무료진료	매월 1회 의료진료 서비스 제공	월 1회 일요일(세부일정 참고) 14:00 ~ 17:00
이·미용	무료 이·미용 서비스 지원	
화성반딧불	외국인 자활봉사단 '화성반딧불' -외국인 밀집지역 안전관리, 캠페인활동 등	3~11월 2~4째주 일요일 17:00 ~ 19:00

○ 다문화사회 이해교육

프로그램	내 용	일 정
다문화 체험관	- 다문화전시실 관람, 다문화이해교육, 의상체험	3 ~ 11 월 수, 금요일
찾아가는 다문화교육	- 다문화강사 파견 (학교, 도서관 등 단체 신청접수) → 수시접수 - 신청문의 ☎ 031) 8059-1627	
다름이 아름다움 이해교육	- 공무원/사업고용주/재외동포 등을 대상으로 다문화 이해교육 진행 - 수시접수	
다문화알림이	- 지역문화축제 부스 운영 (연중 총 4회)	

○ 문화체험 프로그램

프로그램	내 용	일 정
봄맞이 문화체험	외국인주민과 함께 떠나는 여행 (서울투어, 역사탐방 등)	4월
절기행사	이주민과 함께하는 한국 명절체험 (설, 추석)	2월 11일(일) 9월 16일(일)
화성시 세계문화축제	화성시 세계문화축제 - 각국 문화체험, 전통문화공연, 이주민 가요제 등	5월 13일(일)
외국인주민 체육대회	외국인주민 공동체 명랑운동회	9월 16일(일)
사랑의 김장나눔	김장김치 담그기	11월 18일(일)
사업보고회	2018년도 외국인주민 발표회 및 사업보고회	12월 16일(일)

○ 외국인주민 자원 프로그램

프로그램	내 용
공동체 활동	외국인주민 나라별 / 관심분야별 공동체 활동
동아리 활동	배드민턴, 태권도, 축구, 커피 동아리 등 외국인주민 활동지원

화성시외국인복지센터와 함께 행복을 나누어 주신 분들

[2017.7.1~12.31]

자원봉사자

강나현, 강다영, 강세희, 강승구, 강태훈, 고태욱, 권미진, 권현진, 김경숙, 김금아, 김나희, 김명건, 김명석, 김묘섭, 김미애, 김미화, 김민곤, 김민성, 김민주, 김밖음, 김보연, 김복례, 김성희, 김세나, 김소라, 김소민, 김수진, 김수현, 김순안, 김승진, 김옥련, 김우현, 김유중, 김윤중, 김의정, 김재명, 김종현, 김지연, 김태경, 노수현, 노용희, 류준영, 명세환, 민지호, 박규성, 박상미, 박소연, 박소영, 박은숙, 박은정, 박정연, 박종희, 박 준, 박지연, 배수영, 배은서, 서민우, 성현주, 송성숙, 송지민, 신경선, 안수빈, 양수정, 양주은, 양희영, 오권호, 왕세현, 유미랑, 유재웅, 유현숙, 윤다연, 윤준서, 이동주, 이승환, 이연호, 이용혁, 이원숙, 이유진, 이재경, 이재란, 이재훈, 이주상, 이채윤, 이현금, 임승연, 장승아, 장호승, 정은선, 정제권, 정제일, 정준철, 조범익, 조병태, 조은규, 조은서, 진민욱, 차예령, 채희실, 최명선, 한성민, 현세미, 홍유정, LKHAGVAUUGANBAYAR, HETAISU

자원봉사 단체

무 료 진 료 - 명선교회 의료선교팀, (사)열린의사회
이미용봉사 - 명선교회 의료선교팀, 신경선 자원봉사자
무 료 급 식 - 한마음 봉사단, 향남고등학교<엠파피아>, 한울다솜 안다미로, 향일고등학교<향일향기>
프로그램 봉사 - 화성고등학교<구름다리 봉사단>, 향남고등학교<엠파피아>, 한마음봉사단, 향일고등학교<향일향기>
 홈플러스 화성향남점

후원 및 협찬

기업 및 단체후원

(주)와이엠에스에이(영원무역), 제로마트, 홈플러스향남점, 발안신평, 농협향남지점, 옥정수지지원, 화성우수농축산물생산가
 공협동조합, 행복한프리마켓, 주곡교회, (재)산업훈련원, (주)대한산업안전문화원, 한국안전교육강사협회, 본오자동차,
 (사)안전보건진흥원, 경기요양병원, 현대제철그린클럽, 우즈베키스탄공동체, 방글라데사공동체, 능동중학교2학년,
 화성시다문화가족지원센터, 로사의집, 마중물대리, 상신평, 화성스틸, 대창정밀, 메탈에너지, (주)하이테크,
 엠에프에스, 잠실3동성당 나눔의 묵상회, 하계동성당, 잠실종합사회복지관, 대현화학공업(주)

개인후원자

곽경남, 김정환, 김현태, 박진경, 김기성

도움주신 사랑의 손길에 감사 드립니다.

2017년도 하반기 후원금 수입 및 사용결과보고

후원금 수입 및 사용결과 보고

수 입	
항목	금액(원)
지정후원금	1,000,000
비지정후원금	5,727,530
이월금	10,005,373
예금이자	3,911
소 계	16,736,814

지 출		
항목	지출내용	금 액
상담보건사업	긴급지원	1,000,000
문화홍보사업	출판 및 홍보	675,140
	문화역사체험	710,000
	체육대회	2,955,800
운영비	운영비	9,995,260
지역복지사업	자원봉사자 개발 및 관리	533,000
	무료급식	859,150
지 출 액		16,728,350
잔 액		8,464

화성시외국인복지센터와 함께하는 아름다운 동행

- 후원자들의 소중한 나눔으로 외국인 주민들의 행복한 한국생활과 희망찬 미래를 함께 만들어 갑니다.

후원안내

후원을 하시면

후원하신 금액에 대해서는 법인세법 제18조와 제34조에 의하여 (재)천주교 가리따스 수녀회 유지재단 명의의 기부금 영수증을 발행하며, 세금공제 혜택을 받으실 수 있습니다.

후원 종류

- 현금 후원 : 온라인 입금, 직접방문 등으로 현금 후원
- 물품 후원 : 생활용품, 식품, 가전제품, 의약품, 의류 등

후원신청 방법

- 직접 방문 : 센터 1층(사무실) 방문하여 신청
- 전 화 : 031) 8059-1261

후원계좌

- 농협 301-0087-6499-81 (재)천주교 가리따스 수녀회

※ 외국인 주민을 위한 **후원 문의는 ☎ 031)8059-1261** 로 문의하여 주시기 바랍니다.

자원봉사자 모집

대상

- 개인 및 기업, 단체
 (외국인 주민과 함께 소통하며 서로의 문화를 존중하고 이해하는 소양을 기르고 싶은 지역주민, 외국인 주민 누구나)

자원봉사 참여 절차

- 문의 및 상담(직접방문 및 유선연락) → 신청서 작성 → 오리엔테이션 → 자원봉사활동(활동일지 작성)
 → 자원봉사활동 실적확인 (1365자원봉사포털)

자원봉사 혜택

- 자원봉사활동 확인서 발급, 자원봉사자 교육 및 행사 초청, 장기 또는 우수 자원봉사자 표창센터 소식지 발송(연 2회)

자원봉사신청 문의

- 전 화 : 031) 8059-1628